

# БІБЛОС

Журнал бібліографії, критики і рецензій

Ч. I. (9)

НЬЮ ЙОРК. СІЧЕНЬ 1956

РІК II.

## З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ!



### З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ

всіх українців на Батьківщині і на чужині суціль, Співробітників, Передплатників, Читачів і Прихильників "БІБЛОСУ" та, Представників і Кольпортерів нашого Видавництва вітають традиційним

„ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ“!

Редакція й Адміністрація





ЦЬОГОРІЧНІ РІЗДВЯНІ КАРТКИ-ПОБАЖАННЯ



Дві повищі картки видало Укр. В-во в Мюнхені, а дві повищі - це видан-  
ня п. Лугового з Нью Йорку. (Малюнки: Горнятєвича і Кричевського).





## БІБЛІОГРАФІЯ. РЕЦЕНЗІЇ. КРИТИКА

ОУН 1929-1954 ОРГАНІЗАЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ НАЦІОНАЛІСТІВ 1929-1954. На чужині, 1955, Обкладинка й графічне оформлення Юрія Кульчицького. Видання Першої Української Друкарні у Франції. Збірник Статей у 25-ліття ОУН. Сторін 448 та 52 світлин і 4 сторінки нот. Ціна у ЗДА \$6.- (вел. 8-ка).

Так виглядає повний опис гарно оформленої книжки, у зміст якої ввійшли окремі статті поодиноких визначних особистостей і керівників ОУН, що діє під проводом Полк. Андрія Мельника.

В загальній статті від Проводу ОУН: "Пройдений шлях" - подано синтетичний зміст діяльності ОУН за 25 років, в які одним-двома реченнями охоплено кожну важливішу подію; згадано й про роздоріжжя в ОУН, що настала в 1940 роках, про УПА-УНРА і ін. На нашу думку, скорочення "УНРА" вимагало б відразу пояснення, бо не відомо, що цей же скорот означає?

Наступна стаття - "Пам'ять впадших за волю і велич України" - належить перу полк. А. Мельника і наводить багато інтересних моментів з життя і діяльності полк. С. Коновальця, Д-ра О. Кандиби, полк. Р. Сушка, полк. М. Сціборського, про Сеніка і д-ра М. Барановського.

Стаття О. Бойківа "Командир-Державний Муж-Творець організ. Націоналізму" - присвячена вповні полк. С. Коновальцеві.

Дальші статті, по черзі є: Ю. Вассин: "Ідеологічні основи українського націоналізму"; Ю. Бойко: "Ідеологія українського націоналізму"; З. Книш: "Богові дії ОУН на ЗУЗ у першому десятилітті її існування"; Дм. Кармазин: "Український націоналізм у УССР"; М. Капустянський: "Вісньова підготовка ОУН"; Д. Андрієвський: "Міжнародна акція ОУН"; Є. Онацький: "У Вічному Місті"; Д-р П. Стерчо: "Національне відродження Карпатської України"; В. Шининський: "Український націоналізм на Буковині"; В. Мартинець: "Українська націоналістична преса"; Я. Шумелда: "Похід ОУН на схід"; Я. Гайвас: "Переломний рік"; Б. Кентржинський: "На скандинавському секторі ОУН в другій світовій війні"; Т. Справорський: "Там, де гартувалась сталь П. К. Боярський: "Укр. Націоналістичний Рух і суспільно-громадський сектор"; Дм. Костик: "Формування нової людини"; І. Кривий: "Громадська праця націоналістів в Аргентині"; Ю. Коваленко: "Українське Національне Об'єднання в Німеччині"; Є. Мацяк: "Українці в Хорватії"; О. Бойдуник: "Організація Українських Націоналістів і засада власних сил народу"; О. Жданович: "На партизанському фронті"; Редакційна Колегія: "Перша спроба підсумку"; Світлина. Композиція О. Нижанківського до слів О. Ольжича - "Розкрийте зіниці".

На цьому ми закінчили перелік змісту Збірника статей у 25-ліття ОУН.

Не розглядаючи основніше поодиноких статей, бо, хоч не одна з них вимагають критичного підходу і вияснення, яке, напевно подадуть на сторінках інших публікацій покликані критики і знавці тих справ, - ми стверджуємо, що Збірник - це цінний вклад до історії українського націоналізму взагалі.

Треба жаліти, що автори і видавці не всюди придержувалися об'єктивності й істини, і через це Збірник відзеркалює лише частину, а не цілість діяльності ОУН. Ми бачимо дуже мало, або й ніщо про дії УПА, а це ж, чи не найважливіша діяльність і практичний та ніким не може бути заперечений вклад ОУН. Стаття "На партизанському фронті" - це монтаж незавжди правдивих вісток, а не фактів, які давали б бодай приблизний погляд на організацію і дії УПА.

Навіть відділ світлин, поміщених прикінці книги, перейшов великий "скрінг". Там не бачимо навіть сл. п. Ген. Тараса Чупринки-Шухевича, що вже загинув, як лицар і безсумнівний герой української національної революції й української нації. А, шкода, бо на такому "доборі" Збірник тільки втрачає.

М. Ономир.



Vasyl Kosarenko-Kosarevytch: DIE MOSKAUER SPHINX

Ферляг Еремітен-Прессе. Стірштадт ім  
Тавнус, 1955, сторін 238, ціна \$3.-

Під такою назвою появилась цінна праця в німецькій мові пера Василя Косаренко-Косаревича, який поставив собі завдання розв'язати загадку 'московського Сфінкса', ту тюрму народів, що загарбувала і мордувала підбиті народи, від часів Івана Грозного в московській імперії, в минулому, та в сучаснім тзв. ССРСР, що є вірним і послідовним продовжувачем насилля, брехні і терору московських 'собірателів' - білих царів, а нині - червоних диктаторів: Леніна-Сталіна, чи Булганіна-Хрущева, на яких сьогоднішній Захід дивиться ще крізь рожеві окуляри "співжиття" і підпадає, воленс-ноленс, під вплив москвоцько-большевицьких магіків: стукає, мириться, прохає і нарікає, то закликає на "духа" Женеві, замість того, щоб зрозуміти, що де є москвин - там тхне духом "Москви, а не Женеві"!!

Звідси треба ствердити, що й назва праці Василя Косаренко-Косаревича, є дуже вдала; вона відповідає змістові цієї кровожадної імперії, яка - на жаль - для західного світу є справжньою загадкою, хоч уже найвищий час, щоб цей же Захід позбувся всяких ілюзій і не грався з вогнем московських факірів, що поневолюючи підбиті народи найжорстокішою терористичною методою, водночас голосять "мир, волю і самовизначення" для азійських народів та африканських мурунів. Не можемо вірити, щоб західні політики не бачили і не знали про поневолення москвинами українців, білорусинів, і десятки інших народів в серці самої культурної Європи, а всеж мовчать про те.

З цієї причини не можна сподіватися, щоб книжка "Московський Сфінкс" переконала відразу і змінила фальшивий погляд на цього ж Сфінкса, але її появу треба привітати, як ще один удар по московському міті, як ще одну працю, яка мала б допомогти розшифрувати московську тюрму народів тим західнім потугам і їхнім політикам, які плутаються, і нерозуміючи, самі не знають, що роблять: раз б'ють, то знову помагають; гарляють проти комуни, то знову помагають московським вожакам своїми безустанними уступками; заповідають одне, а вирішують щось інше. Значить, Москва - для них - Сфінкс?

Книжка "Московський Сфінкс" це, на нашу думку, цінна праця, але читаючи її, треба жаліти, що Автор, подаючи такий кольосальний матеріал, якимось не повикінчував його; бо місцями, поодинокі розділи виглядають, наче б це був скорот-резюме ширшої думки, чи погляду автора. Можливо, однак, що так її "скоротили" німецькі, чи якісь інші перекладачі, або таки видавці.

Не зважаючи на ці недоліки, як теж на її поганеньке оформлення і зовнішній вигляд взагалі, - книжка своїм змістом і мовою (німецькою) проломить шлях і напевно знайде теж чужого читача, який чимало може скористати і зрозуміти махінації "московського Сфінкса"!

Коли б Авторові вдалося її видати на мові англійській, треба годі її основно переробити і доповнити, щоб не було лише натяків, але і відповідь водночас.

Своєю широкою тематикою, книжка дечим подібна до публікації д-ра Ю. Липи п.н. "ПРИЗНАЧЕННЯ УКРАЇНИ", хоч її призначення (книжки "Московський Сфінкс") - має дещо інший ґрунт і інші завдання.

Сподіємось, що навіть послідовність у назовництві "московський", "москаль", замість прийнятого "російський", лише допомагає, а не шкодить книжці, хоч ті назви для німця будуть звучати "дику", але й вони призвичаються.  
М.С.Ч.



# Доповнення

ВОЄННІ ВИДАННЯ (1940/45) Р.Р.

Доманицький, Віктор; надзв. проф. УВУ в Празі: ЗАСАДИ УКРАЇНСЬКОГО УРБА-  
НІЗМУ, Прага-Братислава, 1940 року. Накладом Спільки Українсь-  
ких Інженерів у Словацькій Республіці - Братислава. Сторін 50.  
Формат книжки 23x16 см.

Груша, Грицько, інж., лісмайстер: КОРОТКИЙ, ПРАКТИЧНИЙ КУРС ПЛЕКАННЯ  
ЛІСУ, з 23 малюнками в тексті. Зредагувала фахова Секція Видав-  
ничої Комісії Спільки Українських Інженерів у Словаччині. Видала  
С-ка Укр. Інженерів у Словаччині, Братислава, 1943 року. Україн-  
ська Фахова Бібліотека, ч. I. Сторін 89. Формат 24x16 см. Малюн-  
ки виконав С. Зеркаль та одна фотознімка.  
(Замітка: Повищі обі книжки має інж. С. Зеркаль в Брукліні, Н. Й.).

## СІЛЬСЬКО-ГОСПОДАРСЬКІ ВИДАННЯ 1942-1944 рр (ЗУЗ)

1. Храпливий, Е. д-р: ЯК ПРАЦЮВАТИ В ХЛІБОРОБСЬКОМУ ВИШКОЛІ МОЛОДІ? ,  
видання 3-є. Львів, 1942. Видало Хліборобське Видавництво.
2. Боровський, М.: ПОРАДНИК ПАСІЧНИКА. Українське В-во Краків, 1941 р  
Сторін 134 (8-ка).
3. "СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР", тижневик. Видавало Хліборобське В-во. Львів,  
виходив від 1942 до 1944 р.
4. "ГОСПОДАРСЬКО-КООПЕРАТИВНИЙ ЧАСОПИС, двотижневик. Вид. Хліборобсь-  
ке В-во, Львів. Виходив друком в рр 1942-1944.
5. "УКРАЇНСЬКИЙ ПАСІЧНИК", місячник. Вид. Хліборобське В-во, Львів. По-  
являвся від 1942 до квітня 1944 рр.
6. \*СІЛЬСЬКИЙ ГОСПОДАР, календар на 1942/43р. Вид. Хліборобське В-во  
Львів.
7. "РІДНА ЗЕМЛЯ", тижневик. Появлявся у Львові від 1942-1944 р. (Ближ-  
чих даних про В-во немає).
8. "ТЕРНОПІЛЬСЬКИЙ ГОЛОС", тижневик. Тернопіль (інших даних немає).
9. "ЧОРТКІВСЬКА ДУМКА", тижневик, Чортків (інших даних немає).
10. "СТАНІСЛАВІВСЬКЕ СЛОВО", тижневик, Станіславів (брак даних).
11. "ВОЛЯ ПОКУТТЯ", тижневик, Коломия (брак даних).
12. "ГОЛОС ПІДКАРПАТТЯ", тижневик, Стрий, (брак доповнюючих даних).
13. \*СТАТУТ СОЮЗУ ПАСІЧНИКІВ Дистрикту Галичина, Львів, 1942. Видало..  
Хліборобське Видавництво.  
(Замітка: Повищі дані подав п. М. Боровський, Вінніпег, Канада).

\*

\*В "Біблос'і", ч. 3-4, сторінка 6, під точкою б) подано назви "Бунчук"  
і "За Єдність Нації". А треба лише "За Єдність Нації", місячник літе-  
ратури, мистецтва і громадського життя. Видає Т-во "Бунчук". Появляє-  
ться в Лондоні, від вересня 1954 р. Досі вийшли числа: 1, 2, 3, 4 за 1954р  
та 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7-8 за 1955 р. Виходить даліше.

\*В "Біблос'і", ч. 5, на сторінці 6 в описі видань "Українського Слова"  
в Парижі, було подано одну назву так "Чарівне коло та його оголен-  
ня", а має бути "Чарівне коло та ритуальне оголення".

xxx

## ДОПОВНЕННЯ ВИДАНЬ ЗА ЧАС 2-ї СВІТОВОЇ ВІЙНИ гляди "Біблос", ч. 8, сторінка 5.

24. Сціборський, М.: СТАЛІНІЗМ, 2-е вид., Укр. В-во "Пробоем", Прага, 1942 р  
Народня Бібліотека "Наступ", ч. 28., сторін 48.
25. Грінченко, Б.: ЯСНІ ЗОРІ, драма в 5-ти діях. В-во Р. Гердера, Грешен  
гайнхен. Німеччина. 1944 р. сторін 84.



\*\*\*\*\*

26. Мелешко, Ф.: ТРИ ПОКОЛІННЯ, повість. Укр. В-во Краків-Львів, 1943, сторін 196.  
 27. \*БЛАГОДАРИМ ГОСПОДА, молитовник для вірних. Уложив о. С. Хабурський Друк: Українська Академія Наук, Львів, 1943 р., сторін 264.  
 28. Завадович, Роман: ЗИМОВІ ЦАРІВНИ, казка. Українське Видавництво.. Краків-Львів, 1942. Обкладинка й ілюстрації В. Баляса. Друкує: Українська Академія Наук, Львів, Постгассе II, Зам. 486. сторін 68.

\*  
 ДОПОВНЕННЯ ВИДАНЬ (ЄВРОПЕЙСЬКИХ) ЗА 1951 Р.:  
 Гляди "Біблос", ч. 8. сторона 5.

9. Ребет, Лев, Доц, д-р: ФОРМУВАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІЇ. В-во "Сучасна Україна", Мюнхен, 1951, сторін 60.  
 10. Дивнич, Юрій: АМЕРИКАНСЬКЕ МАЛОРОСІЙСТВО/Публіцистичний репортаж/. В-во "Україна" (Новий Ульм), 1951, сторін 52.  
 11. Небелюк, М.: ПІД ЧУЖИМИ ПРАПОРАМИ, з передмовою О. Ждановича, Париж-Ліон, 1951, сторін 208.

\*  
 ДОПОВНЕННЯ ВИДАНЬ ЗА 1946 РІК:  
 Гляди "Біблос", ч. 8, ст. 5.

153. Вершиник, А. Д.: ПРОТИ СКЛЕРОЗИ Й АНЕМІЇ В УКРАЇНСЬКИМ ПОЛІТИЧНИМ ЖИТТІ. Тулуза-Берно, 1946, (Циклостиль), сторін 32 і обкладинка.  
 154. Млиновецький, Р.: ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ (Нариси з політичної Історії). В-во "Українська Наукова Бібліотека", 1946 (Мюнхен ?), циклостиль, сторін частини I-ї 150.  
 155. Млиновецький, Р.: Це саме... ч. 2-а, сторін від 151-312 (циклостиль)  
 156. \*ЄВРОПЕЙСЬКА СПІЛКА ФЕДЕРАЛІСТІВ. Переклад з французької мови проф С. М. Драгоманова. Палац Вільсона, Женева, Швайцарія (1946), ст. 16.  
 157. Островерха, М.: НІГІЛЬ НОВІ, міркування на мистецькі теми, Штутгарт 1946, сторін 70. Накладом "КЕП".  
 158. Криця Ждан: СТИГЛА КРОВ (Вибір із віршів 1942-45) Фіссен, 1946 року сторін I. Видання "Куло" (Циклостиль).  
 159. Ольжич, О.: ПІДЗАМЧА, поезія. В-во "Культура", (Мюнхен) 1946, сторін 24. ЗА РІК 1947-й: (Біблос, ч. 8. ст. 5)  
 131. \*КАЛЕНДАР-НОТАТНИК на 1947 рік. В-во "Нові Дні", Зальцбург, 1946/7/, сторін (16) 9.  
 132. Галан, Анатоль: ЧАРІВНА ДРУЖИНА, новелі, Ляндек, 1947, сторін 80. (Циклостилеве видання).  
 133. Личаківський, Р.: ЛЮБОВНА ІСТОРІЯ, оповідання. В-во "Заграва", Фельдкірх, 1947, сторін 64.  
 134. Діброва, Г.: ШЛЯХИ І ДУМИ, поезії, Авгсбург, 1947, сторін 48.  
 135. Скоропадський, Д.: ДЕРЖАВНИЦТВО І ПАТРІОТИЗМ, (Кіль), 1947, сторін 32. ЗА РІК 1948-й: (Біблос, ч. 6. ст. 2)

101. Українець, Петро: ДОНЦОВ У СВІТЛІ СЬОГОДНІШНЬОГО ДНЯ (Без місця вид. і без подання видавництва), 1948 рік, сторін 16 (Циклостиль).

ЗА РІК 1949-й  
 (Біблос, ч. 8., ст. 5)

24. Орликівець, Р.: УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛІЗМ. Видавництво "Український Політик", частина I-а. (Без місця видання), 1949, сторін 242, циклостилеве видання.  
 25. \*ВІСТНИКІВЕЦЬ. Неперіодичний Орган Групи бувших Вістниківців. (Без місця видання), 1949 року, сторін 126 (Циклостилеве видання).

\*  
 (В наступних числах подаватимемо доповнення за ці і інші роки, в порядку напливу матеріалів, які сподіємось отримати і все доповнити !)



# Різне

## УКРАЇНСЬКІ ВИДАВНИЦТВА НА КАТЕРИНОСЛАВЩИНІ 1917 Р.

На Катеринославщині в перших роках відновлення української державності в 1917 рр. проявляло свою видавничу діяльність 3 більших видавництва, а саме:

"Просвіта", "Українське Видавництво в Катеринославі" і, приватне видавництво Андріяна Кашенка.

Найбільш рухливе було "Українське Видавництво в Катеринославі". Воно постало при ліквідації закритої московською адміністрацією "Просвіти", 24. лютого, 1916 року.

Тоді кілька осіб заснувало товариство для видавання книжок. В ті часи таке товариство можна було заснувати лише, як торговельну спілку. Ініціатори склали умову, яка була потверджена у нотаря 28. березня 1916 року. Цю умову підписало 30 уділовців (пайщиків). Уділ вино - сив 25 карбованців (приблизно \$10.-).

До кінця 1916 року уділовців збільшилося до 56, а з кінцем першого року існування, цебто до 28.3.1917 р., число уділовців досягло аж 100 членів.

За перший рік існування видано 9 книжок, а до друку готувалося 20 книжок. Крім того підготовлявся до друку відривний календар на 1918 р.

Це товариство давало змогу кожній особі, громаді чи інституції, стати членом. Місце осідку було місто Катеринослав, вул. Поліцейська, ... дім Мізка.

Пізніше це видавництво продовжувало свою діяльність в Кам'янці-Подільській, а далі - у Відні та в Берліні.

Подаємо список його видань 1917 року:

1. "ДЗЕЛЕНЬ-БОМ". Збірник віршів, пісень і приказок для діток дошкільного віку. 2-е видання.
2. Загірня, М.: ПРО ВИБОРЧЕ ПРАВО, 4-е видання.
3. Мамин-Сибіряк, Д.: ПОГАННИ ДЕНЬ ВАСИЛЯ ІВАНОВИЧА.
4. Кашенко, А.: МАНДРІВКА НА ПОРОГИ.
5. Русова, С.: НАЦІОНАЛЬНІ ВІДНОСИНИ В БЕЛЬГІЇ.
6. Кашенко, А.: ПЕРЕРІД. Оповідання.
7. Романченко, Т.: ПОЕЗІЇ.
8. Корчак, Я.: СЛАВА.
9. Мандрика, М.: КОРОТЕНЬКА ІСТОРІЯ КРЕДИТОВОЇ КООПЕРАЦІЇ НА УКРАЇНІ та на її околицях.
10. Русова, В.: ЧЕХІЯ ТА НАЦІОНАЛЬНЕ ВІДРОДЖЕННЯ.
11. \*ОПОВІДАНИЯ ПРО ДІТЕЙ.
12. \*ОПОВІДАНИЯ ПРО ХЛОПЦІВ.
13. \*ОПОВІДАНИЯ ПРО ДІВЧАТ.
14. \*ПРО "МОПСА".
15. \*ПРО МОЛОДОГО ЧКОВА КОННОРА.
16. \*ПРО ХЛОПЦЯ, ЩО БОРОВСЯ З МОРЕМ.
17. \*ПРО ІТАЛІЙСЬКОГО ХЛОПЦЯ МАРІО.



18. \*МАЛИЙ ПИСАР.  
 19. \*ПРО НАСТІС-ШКОДУ.  
 20. \*ПРО ДОЛЛІ.  
 21. \*ЕДИТА Й ЗЛОДИЙ.  
 22. Грінченко, Н.: ЯК ЖИВ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД?  
 23. \*ЗАБОРОНЕНІ ПОЕЗІЇ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА.

Книжки під чч. II-2I включно - це перекази або переклади Б.М. і Н. Грінченків.

З цього списку 12 книжок є виключно для дітей молодшого віку та 2 книжки для старшого віку, т.є 6I % для дитвори.

## II. ВИДАВНИЦТВО АНДРІЯНА КАЩЕНКА

Подробиць заснування цього видавництва не знаємо. Одначе зовсім певно, що в 1917 році було в продажі 12 книжок цього видавництва і 7 книжок автора (Кащенко), але не устійнено, чи це було його видавництво, чи яке інше.

Цього видавництва вийшли такі книжки:

1. \*ЗАПОРОЖЬСКА СЛАВА, 3-є видання.
2. \*НА ПРОБЕСНІ. Драма з життя українських "Просвіт", 1917 р.
3. КОСТЬ ГОРДИСЬКО-ГОЛОВКО. Останній лицар Запорозжя. 1917 р.
4. НАД КОДАЇБИМ ПОРОГОМ. Видання друге, 1917 р.
5. СЛАВНІ ПОБРАТИМИ. Видання друге, 1917 р.
6. \*ТЯЖКИЙ ГРІХ. Оповідання з часів першої революції, 1917 р. (видано).
7. ЗРУЙНОВАНЕ ГНІЗДО.
8. ОПОВІДАННЯ ПРО СЛАНЕ ВІЙСЬКО ЗАПОРОЗЬКЕ НИЗОВЕ (Коротка історія війська Запорозького), 1917 р.
9. ЗОРЯНО. Повість. 1917 р.
10. ВЕЛИКИЙ ЛУГ ЗАПОРОЖЬКИЙ. 1917 р.
11. БОРЦІ ЗА ПРАВДУ. Історична повість.
12. ПРО ГЕТЬМАНА САГАЙДАЧНОГО. 1917 року.

Всі ці книжки видані в Катеринославі у владному видавництві автора, яке знаходилося при вулиці Басейній, 24.

Це видавництво ще оголосило було, що друкуються дальші історичні повісті: "Зруйноване Гніздо", "У запалі боротьби", "Під Корсунем", "Мандрівка на Дніпрові пороги", і "Перерід".

Чи ці пляни виконані - не відомо.

Натомість зовсім певно появились твори А.Кащенко: "МАНДРІВКА НА ДНІПРОВІ ПОРОГИ", 4-є видання; "НА РУЇНАХ СІЧІ", 6-є видання; "З ДНІПРА НА ДУНАЙ", 8-є видання з 1919 р. та "БОРЦІ ЗА ПРАВДУ", 4-є видання, що вийшло теж 1919 року, - все це появилось друком заходами "Українського Видавництва в Катеринославі" - у Відні 1919 р., а "ПЕРЕРІД" - в Катеринославі, 1917 р.

Для доповнення видань творів А.Кащенко треба ще згадати, що й появились такі тнжки:

1. ЗОРЯ НОВОГО ЖИТТЯ. Комедія на 4 дії. Полтава, 1906 р.
2. ДИМ. Нарис. Катеринославі, 1906 р.
3. ПІД КОРСУНЕМ. Історичне оповідання, Київ, 1913 року (перше видання).
4. ПРО САМІЙЛА КІШКУ. Історичне оповідання, Катеринославі, 1916 року.
5. ЗГАДКА ПРО САГАЙДАЧНЕ ТА ЙОГО ОКОЛИЦІ. Катеринославі, 1916 року.
6. КАЗКА ПРО РИБАЛКУ ТА РИБКУ. З малюнками. Полтава, 1917 р.
7. НА РУЇНАХ СІЧІ, Катеринославі, 1917 року.

Оповідання "Згадка про Сагайдачне..." і "На руїнах Січі" вийшло заходами "Українського Видавництва в Катеринославі".



Хто видав інші твори А.Кашенка - не устійнено. Твори А.Кашенка були дуже популярні й були видавані кількома видавництвами. Тут подаємо лише ті видання-назви, які нам відомі й вийшли в Катеринославі.

### III. ВИДАННЯ Т-ВА "ПРОСВІТА" В КАТЕРИНОСЛАВІ (Видавничий Фонд ім. М. Дмитрієва).

1. Яворницький, Д.: ЯК ЖИЛО СЛАВНЕ ЗАПОРОЖСЬКЕ НИЗОВЕ ВІЙСЬКО? 2-е видання.
2. Дорошенко, Д.: З МИНУЛОГО КАТЕРИНОСЛАВЩИНИ.
3. Кашенко, А.: ПРО САМІЙЛА КІШКУ.
4. Грінченко, Б.: ЧУДОВА ДІВЧИНА ТА ІНШІ Оповідання.
5. Черняхівський, Г.: ТАРАС ШЕВЧЕНКО І СЛОВИНОФІЛЬСТВО.
6. Кашенко, А.: БУСУРМАНСЬКА НЕВОЛЯ В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ ПОЕЗІЇ.
7. \*ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА. Збірка революційних пісень, 3-є видання.
8. Комаренко, О.: ПРО УКРАЇНСЬКИЙ НАРОД.

Крім того "Просвіта" видавала "Листи", яких в 1917 році вийшло 6, а саме: "Про Установчу Раду", "Як сталася революція?", "Цар чи Республіка?", "Чи зараз ділити землю?", "Для чого потрібна українська селянська Спілка?", "Резолюції Українського Губерніяльного Зїзду на Катеринослащині". Ціна цих "Листів" "Просвіти" була від 3 до 10 копійок.

"Просвіта" видавала ще й газету "Вістник Т-ва Просвіта" у Катеринославі.

Л. Бачинський.

\*

\*\*\*

### УКРАЇНСЬКІ ВИДАННЯ, ЩО ПОЯВЛЯЛИСЬ НА ЧУЖИНІ

1. "МАНЬДЖУРСЬКИЙ ВІСНИК", Орган Української Національно-державницької Думки. Виходив у Харбіні, Маньджурія. Рік оснування 1931. Появлявся друком до 1940 року. Тижневик. Редагував Іван Світ. Видавець: Українська Видавнича Спілка. Мова: українська літературна і московська. Тираж ? (Московською мовою, мабуть тому частинно заповняли цей журнал, бо були там українці, що розмовляли по московському).
2. "РУСКІ НОВИНИ". Виходив друком у Дяково-Пишкоровці (Югославія). Основано його 1923 року і появлявся до 1940 року. Тижневик. Редагував д-р Франьо Дидович (парох). Видавець Михайло Фирак. Мова Бачванських Русинів, зближена до народньої, однак з впливами церковно-слов'янської і сербської; в друку мова не етимологічна, а радше зближена до фонетики. Напрямок часопису - українсько-національний. Тираж ?

(Замітка: Повищі дані подав п. Митро Пасічник, з Філяделфії, який і має в себе по одному ч. згаданих часописів).

\*\*\*\*\*  
 Нам відомо, що в Югославії видавали наші поселенці й інші часописи, але точно не можемо собі пригадати повних назв.

Мабуть дві, або й три назви появлялося в Рускім Керстурі, селі-містечку, де замешкували майже в 100% всі українці, переселенці з Закарпаття, теж виходили друком часопис - тижневик і ще якісь журнали, видавані місцевими парохом і учителем.

Хто знав би повні назви тих часописів, їх час заснування та всі інші потрібні дані, прохасмо ласкаво переслати їх до редакції "Біблос'у" для їх опису.

\*\*\*\*\*



## РАРИТЕТИ

ЗАМІТКА: З цим числом "Біблос'у" починаємо помішувати всякі рідкісні видання та подавати (якщо цього собі бажатимуть) їх власників. Ред.

- 1\*ВІНОК РУСИНАМ НА ОБЖИНКИ" упліз Иван, Б.О. Головацкій. Часть первая. В пользу и вспоможению галицких селян через поведень второчну подупалих. У Відни, 1846 року, сторін 214 мала 8-ка.
- 2\* Ця сама ж назва. Часть вторая, у Відни, 1847, сторін 400, м. 8-ка
3. Чорний, Левко: СЛОВО ДО СЛОВА. Львів, 1865 року, сторін 16. (Назва і весь зміст брошурки друкований латинкою!).
4. О ЗАРОЖДАЮЩЕЙСЯ ТАК НАЗИВАЕМОЙ МАЛОРОСІЙСКОЇ ЛИТЕРАТУРІ. Соч. И. Кулжинскаго. Київ, 1863, сторін 32.
5. \*СЛОВО О ПОЛКУ ИГОРЯ СВЯТОСЛАВИЧА - піснетвор старорускій из XII столітія. Издане Іоанном Гушалевицем во Львові, 1850 р. ст. 44.
6. \*ЛИСТ БЕЗ КОВЕРТИ ЯКО ОДПОВІДЬ ВПР КРИЛОШАНИНУ МАЛИНОВСКОМУ НА РІФЕРАТ МОЛИТОВНИКА, написав Иван Пулюй. Відень, 1971, ст. 16. (Замітка: Повищі матеріяли подав і їх має інж. Антін Кущинський із Асунціон, Парагвай).

\*

1. \* КОСОВЕ ПОЛЕ. Повість Прокопа Хоходушка, переложив з чеського Дев Лопатинський. Львів. З печатні Михайла, Ф. Поремби. 1864 р. (А на обкладинці: РУСЬКА ЧИТАЛЬНЯ, видавана Ксенофонтом Климкевичем. (Но У.) Сторін 109 і (3 написаних).
- Замітка: Правопис цієї книжки є надзвичайно гарний і поправніший, як цей, що його жвивали 75 років пізніше!).
2. Шевченко, Г., Т.: ЗБИРНИК ТВОРИВ. Том Перший. КОБЗАРЬ. С.-Петербург. Типографія В. С. Балашева, Средн. Подьяч., І., 1883. Сторін 552 і (2 неп.). Друк заголовної сторінки в 3-х колірах.
3. \*ГАЛЫШКА ОСТРОЖСКАЯ КНЯЖНА и Козацкая виправа в Молдавию подъ Свирговскимъ, украинскимъ гетманомъ въ XVII. віці. Дві історическіі повісті. Стихотворенія И. Н. Гулашевича. Львов. Накладомъ Галицко-Русской Матиці, 1883. (Из типографіи Ставропигійского Института, под управленіем Стефана Гучковского. Сторін 175 і (1 неп.).
4. \*НАРОДНАЯ ИСТОРИЯ РУСИ, отъ начала до новіішихъ временъ. Після найлучшихъ историківъ составлена и издана Богданом А. Дідицинимъ. Часть третья. Львовъ. Въ типографіи Института Ставропигійского, під зарядомъ Стефана Гучковского. 1870. Второе издание, перепечатано изъ "ГАЛИЧАНИНА", литературной прилоги "СЛОВА" на г. 1870. Сторін 208 великої вісімки.
- Замітка: Ця третя частина починається описом "Царя Олексія Михайловича і новий устрій Москви" А кінчається "Злукою України з Великою Русію (1654 г.).

Повищі чотири назви є власністю Української Книгарні "Говерля" в Нью Йорку, і переходять, як "непозбувальна власність д-ра М. Сидора-Чарторийського".

\*

В НАСТУПНИХ ЧИСЛАХ "БІБЛОС'У" БУДЕМО ПОДАВАТИ ПРОДОВЖЕННЯ !!!!

\*\*\*\*\*



## ВИДАННЯ 1955 р.

162. Овчаренко, Марія: ЗОЛОТІ ВОРОТА, Читанка для української молоді, складала... В-во 00.Василіян, Торонто-Шікаго, 1955, сто - рін 263 і (1 кор.). Обкладинка М.Дмитренка. Ціна \$2.50
163. Романенчук, Б.: УКРАЇНСЬКА ЧИТАНКА для III. року навчання української мови. Нью Йорк-Філадельфія, 1955. Український Конгресовий Комітет Америки. Шкільна Рада. Видання Шкільної Ради. З друкарні В-ва "Америка", Філадельфія. Сторін 135 і (1 неп.). Ціна \$1.50.
164. Донцов, Дмитро: РОСІЯ ЧИ ЕВРОПА та інші есеї. Відбитка з "Української Думки", Лондон, 1955 (на обкладинці поданий рік 1954), сторін 54 та 6 повідомлень і (4 неп.). Ціна 50с
165. Савицька, Іванна: ГІСТЬ ІЗ НЕБА Миколаївська вистава в трьох відслонах. Накладом "Учительської Громади - Нью Йорк", Нью Йорк, 1955, сторін 16 та 4 сторін нотного тексту. Ціна \$1.
166. Біловус, Йосип: БРІФ ОБТЛАЙН ОФ УКРАЇНІЕН ГІСТОРИ". В-во "Корона", Детройт, Міч., 1955 р. (На англ. мові), сторін 24.
167. Полтава, Леонід: МАР'ЯНА (лібретто). Героїчна опера на IV акти. Накладом Української Видавничої Спільки, Лондон, 1955. Відбитка з журналу "Визвольний Шлях". Сторін 28 (6. обкл.)
168. Василенко-Полонська, Н., проф., д-р: УКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК.. (Нарис історії). Частина I. (1918-1930). Мюнхен, 1955. (Видав Інститут для вивчення історії та культури ССРСР. Досліди і матеріали. (серія I, ч. 2I.). Сторін 151 і (1 неп.).
169. \*ЦЕРКОВНІ ПІСНІ. Побільшене видання. Друкарня Голосу Спасителя. Йортон, Канада, 1955, сторін 191 і (1 неп.), ц. 75с
170. Кудрик, Василь: МАЛОВІДОМЕ З ІСТОРІЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ Том II. Друком Видавничої С-ки "Тризуб". Вінніпег, 1955 р сторін 286 та (2 неп.). Ціна 75с.
171. Коцюбинський, Михайло: ТВОРИ, 1884-1902 років. Том I. Видавниче Товариство "Книгоспілька", Нью-Йорк, 1955, сторінок 509 і (9).
172. Коцюбинський, М.: ТВОРИ, 1903-1912 роки. Том II. (Це саме в) сторін 486 та (6). Ціна обох томів в оправі \$9.
173. Слобожанин, Іван: НАРИСИ З АГРАРНОГО ПИТАННЯ. Мюнхен, 1955 р. В-во: "Вільна Україна", сторін 70 та (4). Циклостиль.
174. Єндик, Ростислав: СЛОВО ДО БРАТІВ, Мюнхен, 1955 року. Друк: "Логос", Мюнхен, сторін 191 та (1 неп.), ціна \$1.50.
175. Мак, Ольга: БОГ ВОГНЮ. Пригодницька повість з бразилійського життя. Перший том: В Санто Антонію. Мюнхен, 1955. Українське Видавництво. Ілюстрації роботи проф. П. Пацака. Сторін 334 та (2). Ціна \$2.-
176. Глід, Степан: ФРАГМЕНТИ ЛІТТЯ І МУК. Спогади з часів німецької окупації України. Видавництво Союзу Українців у Великій Британії. Лондон, 1955 року. Сторін 92 та (4 неп.). Ціна.. (?).

\*\*\*\*\*

ПРОСИМО НАДСИЛАТИ ВСЯКІ ВИДАННЯ ДО ОПИСУ В "БІБЛОС'І" !!

\*\*\*\*\*



\*\*\*\*\*

**Н О В І   В И Д А Н Н Я**  
( 1956 р. )

1. \*ЕЛЬДОРАДО. Вибрані твори: І.Котляревського, П.Артемівського, Гулака, Левка Боровиковського, Є.Гребінки, Л.Глібова, Івана Франка, Б.Грінченка, В.Саміленка, Сергія Пилипенка, І.Манила. Нью-Йорк-Філадельфія, 1956, сторін 72, (8-ка), \$1.
2. Людкевич, С.: БАРКАРОЛЯ, Фортепянові твори. 2-е видання. Накладом Української Книгарні "Говерля", Нью Йорк, 1956, сторін 8. ц, \$1.
3. Забіла, Наталя: ЗАЙЧАТКО ТА ІЖАК (Казочка для малят). Нью Йорк, 1956 (Накладом Укр.Книгарні "Говерля" в Нью Йорку), сторін 16, ц. 35с
4. \*ЄВШАН ЗІЛЛЯ. Збірничок, ч. I., для дітей середнього й молодшого віку. (Видає) Українське В-во "ГОВЕРЛЯ", Нью Йорк, 1956. Ціна 25 с. Сторін 16 (без обкладинки).
5. Вовчок, Марко: ІНСТИТУТКА (оповідання для молоді). Малюнки худ. Арндта. В-во "ГОВЕРЛЯ", Нью Йорк, 1956, сторін 78 та (2 неп.). Ц. 75с
6. \*ДИТЯЧА АБЕТКА. РИСУНКИ О. Вітик і Тараса Козбура. 2-е видання. В-во "Говерля", Нью Йорк, 1956, сторін 36 (непаг.). Ціна 75с
7. Сидор-Чартторийський, Микола: ЛІЛЯ Й СЛАВКО. Казка для чемних діточок. (Видання I-е.) Ввидавництво "Говерля", Нью Йорк, 1956. Рисунки мистця А. Кирилюка. Сторін 16 (двоколіровий друк), ціна 50с.
8. Лепкий, Богдан: КАЗКА ПРО КСЕНЮ і дванадцять місяців. Діточа Бібліотека, книжечка, ч. 10. Ілюстрації і обкладинку виконав Михайло Фартух. 2-е видання. В-во: "Говерля", Нью Йорк, 1956, ст. 56. ц. 50с
9. Лотоцький, Антін: (ПРИГОДИ) ЕЗОПА. Про життя славного байкаря. 2-е видання. Діточа Бібліотека, книжечка, ч. 8. Видавництво "Говерля" Нью Йорк, 1956, сторін 48. Ціна 50с.
10. Терлецький, Маркіян: НАША БУВАЛЬЩИНА. Історія України для молоді. Княжа Доба. 2-е видання. "Минуле й сучасне", ч. 12. Видавництво "Говерля", Нью Йорк, 1956. Сторін 48 (вел. 8-ка), ціна 75 с.
11. \*ІСТОРІЯ УКРАЇНИ для дітей. 2-е незмінене видання. УКРАЇНА В НЕВОЛІ. Ілюстрації Михайла Фартуха. Видавництво "Говерля", Нью Йорк, 1956, сторін 96. Ціна \$1.- Діточа Бібліотека, книжечка, ч. 16.
12. \*ПРАКТИЧНИЙ КАЛЕНДАР на 1956 рік. Українське Видавництво "Говерля" Нью Йорк, 1956, сторін 64, ціна 35с.
13. \*ОПИСОВИЙ КАТАЛОГ, ч. 9. Книгарні "ГОВЕРЛЯ" і Видавництва "Говерля" в Нью Йорку, 1956, сторін 64. (даром).
14. \*УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ КАЛЕНДАР на 1956 рік переступний, річник шостий. Видання Укр. Православної Церкви в ЗДА. Бовнд Брук, Н. Дж., 1956, сторін 160 (велика 8-ка), ціна \$1.75. (Обклад. П. Холодного)
15. \*КАЛЕНДАР "СВОБОДИ" на рік 1956 (переступний). У 100-ті роковини народження Івана Франка. Видання Українського Народного Союзу. Джерзи Сіті, Нью Джерзи, (1956), сторін 123 та (21 оголошень), \$1.

\*\*\*\*\*

ПРОСИМО НАДСИЛАТИ НОВІ ВИДАННЯ ДЛЯ ЇХ ОПИСАННЯ В ЖУРНАЛІ "БІБЛОС" !!!

\*\*\*\*\*



\*\*\*\*\*

ВІД РЕДАКЦІЇ: Понижче поміщуємо, без змін, список СЛОВНИКІВ, що їх опрацював і подав нам проф. А.Г.

З огляду на можливі неточності, які згодом напевно будуть виправлені, ми буквально копіюємо те, що нам було подано, щоб оминуть, евентуально, будьяких додаткових помилок.

Шановних читачів прохасмо подавати свої доповнення і замітки!

УКРАЇНЬСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК У КИЄВІ — THE UKRAINIAN ACADEMY OF SCIENCES IN KYIV

Список словників, що їх Академія видала в роках 1918 - 1933

A List of Dictionaries Published by the Academy in the Years 1918 - 1933

**I. Термінологічно-номенклатурна серія - Terminological and Nomenclatural Series**

а) Видання Інституту Української Наукової Мови (спочатку: Інституту Наукової Мови) 1918 - 1930

a) Publications of the Institute of Ukrainian Scientific Language

Головним джерелом для складання цього списку були оригінальні словники і мікрофільми, що були на руках, або що їх можна було дістати. Перевірку зроблено на основі видань: "Систематичний каталог видань ВУАН 1918 - 1929" і "Додаток I. Каталог видань ВУАН за 1930 рік". Тому першу частину (Ia) треба уважати за повну -- у ній занотовано всі видання словників до 1930 року. Цього не можна сказати про період 1931 - 1933. Це був перехідний час, в якому відбувалися далекосяглі у своїй наслідках події і зміни, що не оминули також Академії. Інститут Української Наукової Мови перемінили на Науково-Дослідний Інститут Мовознавства, щоб згодом зробити з нього тільки Інститут Мовознавства (1934), а Українську Академію Наук обернули в експозитурну Академію Наук Української Советської Соціалістичної Республіки (АН УССР),

Відомості про цей час скупи і грудно їх дістати.

The following list of dictionaries is complete except for the period 1931 - 1933 about which adequate and reliable information could not be obtained.

Пояснення скорочень

АН - Академія Наук.	коп. - копійок.
Вид-во - Видавництво.	НДІМ - Науково-Дослідний Інститут Мовознавства.
ВУАН - Всеукраїнська Академія Наук.	НТШ - Наукове Товариство ім. Шевченка (у Львові)
ДВУ - Державне Видавництво України.	РН - Видавництво "Радянська Школа".
ІМ - Інститут Мовознавства.	УАН - Українська Академія Наук.
ІНМ - Інститут Наукової Мови.	УРЕ - Видавництво "Українська Радянська Енциклопедія".
ІУНМ - Інститут Української Наукової Мови.	
крб. - карбованець (- ців).	
* Запис на основі оригіналу з задержанням правопису.	
Формат у міліметрах.	
□ квадратних дужках " " пояснення або додатки складача.	
Сфільмовано видання надруковані товстим шрифтом.	

1. Словник української фізичної термінології. (Проект). Відбитка з I тому "Матеріалів до української природничої термінології". Термінологічна Комісія Природничої Секції Українського Наукового Товариства. Київ 1918, 230 x 150, 133 ст., 80 гривень (40 коп.) [Том I, частина 1].

2. Щоголів, Ір(инарх). Словник української ентомологічної номенклатури. (Проект). Відбитка з I тому "Матеріалів до української природничої термінології". Термінологічна Комісія Природничої Секції УНТ. Київ 1918 (на окладці 1919 - 1920), 230 x 150, 2 + 78 ст., 100 гривень (20 коп.) \* [Том I, частина 2]



\*\*\*\*\*

[1162 латинські назви; словник латинсько-український з московськими відповідниками ст. 8 - 53; показники: український ст. 54 - 75, московський ст. 76 - 78].

3. Тутковський, Академик П(авло) А(поллонович). Словник геологічної термінології. (Проект). ВУАН. ІНМ. Природничий Відділ. Матеріали до української природничої термінології та номенклатури, том II. ДВУ, Київ 1923, 260 x 175, X + 202 ст., 2.50 крб. \*

Tutkovskiy, P. A. Dictionary of Geological Terminology. Kyiv 1923, X + 202 pp.

[Около 8200 термінів; словник московсько-український ст. 1 - 75; український показник ст. 76 - 140].

4. Курило О(лена Борисівна). Словник хемічної термінології. (Проект). ВУАН. ІНМ. Природничий Відділ. Матеріали до української природничої термінології та номенклатури, том III. ДВУ, Київ 1923, 260 x 170, X 142 ст., 3000 прим., 1.50 крб.\*

Kurylo, O. Dictionary of Chemical Terminology. Kyiv 1923, X + 142 pp.

[3222 терміни; словник московсько-український ст. 1 - 75; український показник ст. 76 - 140].

Частина 1.

5. Словник математичної термінології. (Проект.) Калинович Ф(едір). Термінологія чистої математики. Зредагувала Математична Секція Природничого Відділу ІУНМ ВУАН. ВУАН. ІУНМ. Природничий Відділ. Матеріали до української природничої термінології та номенклатури, том IV, випуск 1. ДВУ, (Київ) 1925, 260 x 170, XII + 240 ст., 3000 прим., 4.00 крб.\*

Dictionary of Mathematical Terminology. Part 1. Kalynovich F. Terminology of Pure Mathematics. Kyiv 1925, XII + 240 pp.

[3436 термінів; словник українсько-московський з німецькими і французькими відповідниками ст. 1 - 144; показники: московський ст. 145 - 182, німецький ст. 183 - 215, французький ст. 216 - 238].

6. Те-ж. Частина 2. Калинович, Ф(едір). Термінологія теоретичної механіки. Зредагувала Математична Секція Природничого Відділу ІУНМ ВУАН та Математично-Природнописно-Лікарська Секція НТШ у Львові. УАН. ІУНМ. Природничий Відділ. Матеріали до української природничої термінології та номенклатури, том IV, випуск 2. ДВУ, (Київ) 1926, 270 x 170, VIII + 80 ст., 3000 прим., 1.00 крб.\* [Продовження, третя частина -- диви під числом 25].

The same. Part 2. Kalynovich, F. Terminology of Theoretical Mechanics. Kyiv 1926, VIII + 80 pp. [Look under No. 25 for part 3].

[925 термінів; словник українсько-московський з німецькими і французькими відповідниками ст. 1 - 47; показники: московський ст. 48 - 59, німецький ст. 60 - 71, французький ст. 72 - 80].

7. Цешківський, Ф. і Черняхівський О(лександр) (редактори). Nomina anatomica Ucrainica. Анатомічні назви прийняті на IX зборах анатомічного товариства, перекладені на українську мову. Die anatomische Nomenclatur. Verzeichniss der von der anatomischen Gesellschaft auf ihrer IX Versammlung in Basel angenommenen Namen. Eingeleitet und im Einverständniss mit dem Redaktionsausschuss erläutert von Wilhelm His. ВНА. Редагували: проф. нормальн. анат. Київ. Медич. Інстит. Ф. Цешківський (†) та проф. гістології та ембріології

\*

Продовження списку цих словників подамо в наступних числах журналу "Біблос".

В цьому списку пропущено позасерійні видання УАН, але можливо, що згодом і ці видання опублікуємо на сторінках "Біблосу", що залежатиме від остаточного впорядкування.

Ми віримо, що наші шан. читачі допоможуть, бодай вказівками, де і хто має будьякі словники УАН, щоб можна було їх докомплектувати й зфільмувати, тощо.



ЦІННІ КНИГИ ДЛЯ ВСІХ

М. Сидор Чарторийський

ЛЯ І СЛАВКО

КАЗКА  
ДЛЯ ЧЕМНИХ ДІТОЧОК

Ціна 50с

Барколюмова

ВЕДМЕДЬСЬКА ПОПІВНА

АНГІН ЛОТОЦЬКИЙ.

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ.

Образки: Леоніда Перфецького.

( 3-є видання )

Ціна 30с

А понад:

"ДУРНІ ДІТИ" - \$1,50  
( з життя У.В.О. )

"РОБІНЗОН КРУЗО"  
лиш ..... \$1.-

"ІНСТИТУТКА" (Вовчок)  
( з ілюстр. за 75с

З малюнками П. Холодного

Переказала М. Загірня

(3-є незмінне видання)

ТИМІШ  
ХМЕЛЬНИЧЕНКО

Історична повість О. Рогової

РОМАН ЗАВАДОВИЧ

А ось..

ЧУДОВА КАЗОЧКА ДЛЯ ЧЕМНИХ ДІ-  
ТОЧОК п. н.:

"Л І Л Я І С Л А В К О"

Написав: М. Сидор-Чарторийський

Ілюстрації: А. Кирилюк.

(Двоколіровий др.)

Ціна .50с

ЗИМОВІ ЦАРІВНИ

КАЗКА

2-е справлене видання

Ціна 75с





## НАША РОЗМОВА

\*\*\*Всч. о. В. Чекалюк, Ютика, Н. Й.:  
Широ дякуємо за передплату на журнал "Біблос", яку отримано і вписано. Заплачено є по кінець місяця квітня 1956 року Журнал висилаємо. Привіт!

\*\*\*Вп. п. О. Білоус, В. Дайк, Міч.:  
Публікацію отримали - широко дякуємо. Опишемо. Привіт!

\*\*\*Вп. інж. С. Зеркаль, Бруклін:  
Матеріали для доповнення ми отримали й широко дякуємо, бо й вони придатяться тимбільше, що це рідкісні назви. Їх принагідно опишемо. Привіт!

\*\*\*Вп. інж. А. Кушинський, Парагв.:  
Широ дякуємо Вам за надіслані дані про раритети та доповнення, які використаємо при найближчій нагоді. Ми відкриємо додатково сторінку "Раритетів" і будемо помішувати в ній всякі рідкісні видання, що появились у минулому на Рідних і "нерідних" землях. Привіт!

\*\*\*Вп. проф. : В. Приходько, Н. Йорк:  
Дуже приємно почути від Вас слова признання за нашу скромну працю. Радіємо, що Ви об'єктивно і річево підходите до цього роду праці, тому й Ваші вказівки і поради є для нас дуже інтересними і корисними.  
Запрошуємо Вас до співпраці і широко вітаємо Вас!

\*\*\*Управа Бібл. ім. С. Петлюри в Парижі, Франція.  
Широ дякуємо за привітання. Журнал висилаємо. Привіт!

\*\*\*Всч. о. М. Ваврик, Чикаго, Мч:  
Передплату отримали і вписали. Заплачено до 1.4. 1956 р Широ дякуємо і вітаємо! Журнал видаватимемо і далі цього самого формату, щоб можна було його колись оправити в цілість і мати добрий бібліографічний матеріал, який придасться.

\*\*\*Союз Українців у Великій Британії, Лондон, Англія:  
Широ дякуємо за першу посилку, яку отримали. На жаль ми не маємо перших чисел дитячого журналу і тому прохаємо ласкаво доповнити, а також вишлите ласкаво по одному примірникові всіх своїх видань, від початку Вашої видавничої діяльності, щоб ми мали можливість описати їх в "Біблосі" за хронологічним порядком! Щиро дякуємо і вітаємо!

\*\*\*Управа Українського Музею в Чикаго, Ілл.:  
Додаткові числа висилаємо за виїмком чисел 2 і 3-4, бо їх уже не маємо. Може відшукаєте їх десь по книгарнях. Привіт!

\*\*\*Вп. Лані К. Турянська, Честер, Пенна: Широ Вам дякуємо за надісланий матеріал, який використаємо в наступних числах нашого журналу. "Біблос" висилаємо від січня 1956 р. Привіт!  
\*\*\*\*\*

### ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Маємо лише 20 комплектів журналу "БІБЛОС" від I-8 чч за 1955 і можемо продати їх кожному, що вишле нам \$2.- за журнал та ще

20с за пересилку!

Це неповторна нагода мати весь комплект "Біблос'у" за два долари. Тож, хто бажає - замовляйте!

## "BIBLOS"

UKRAINIAN BIBLIOGRAPHICAL MONTHLY

Address: "BIBLOS" 41 E. 7-th St. NYC 3.

Subscription per year \$2.00

Foreign Countries \$2.50

SINGLE COPY 20c

Editor: N. Sydor Czartorysky, Ph. D.

"БІБЛОС"  
місячник бібліографії і рецензій  
Відповідальний редактор:  
Д-р М. Сидор Чарторийський

Статті, підписані прізвищем чи псевдонімом автора, не завжди відповідають поглядам Редакції.  
Матеріали надсилати на адресу Редакції.